Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 7 ta' Diċembru 2023
(OR. en, de)

16056/23
ADD 4

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0081(COD)

COMPET 1183
IND 632
MI 1053
BETREG 38
DIGIT 284
ECOFIN 1293
EDUC 467
ENER 645
POLCOM 298
RECH 531
CODEC 2291

NOTA

minn:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti (Parti 1)
lil:	Kunsill
Nru. dok. preċ.:	15440/1/23 REV 1
Nru dok. Cion:	7613/23 + 7613/23 ADD1
Suġġett:	Proposta għal Regolament dwar l-istabbiliment ta' qafas ta' miżuri għat-tisħiħ tal-ekosistema Ewropea tal-manifattura ta' prodotti ta' teknoloġija b'emissjonijiet żero netti (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) *- Approċċ ġenerali* *- Dikjarazzjoni mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja*

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuża dikjarazzjoni mid-delegazzjoni tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja dwar is-suġġett imsemmi hawn fuq bil-ħsieb tal-laqgħa tal-Kunsill Kompetittività tas-7 ta' Diċembru 2023.

Dikjarazzjoni mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja
dwar il-proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
dwar l-istabbiliment ta' qafas ta' miżuri għat-tisħiħ tal-ekosistema Ewropea tal-manifattura ta' prodotti ta' teknoloġija b'emissjonijiet żero netti (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti)

L-isfidi li qed jiffaċċa bħalissa s-settur industrijali fl-UE juru kemm huwa importanti għall-Ewropa li taġixxi flimkien biex issaħħaħ il-kompetittività tal-industrija tagħna.

F'dan l-isfond, huwa essenzjali li l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti jsir strument effiċjenti u effettiv għaż-żieda fil-produzzjoni tat-teknoloġiji trasformattivi fl-UE qabel tmiem dan it-terminu leġiżlattiv Ewropew. Dan jibgħat is-sinjali t-tajba għall-investiment fit-tranżizzjoni ekoloġika, il-kompetittività mtejba u n-newtralità klimatika tal-Unjoni Ewropea.

Għalhekk, il-Ġermanja hija favur il-ħruġ tal-mandat għal negozjati mal-Parlament Ewropew abbażi tat-test ta' kompromess attwali, u wriet il-kapaċità u r-rieda tagħha li tikkomprometti f'ħafna livelli. Lil hinn mill-kwistjonijiet sostantivi li qed jiġu diskussi llum, il-Ġermanja tara wkoll ħtieġa ulterjuri għal titjib fil-kuntest tan-negozjati li ġejjin mal-Parlament:

- Fid-definizzjoni ta' teknoloġiji b'emissjonijiet żero netti u teknoloġiji strateġiċi b'emissjonijiet żero netti [fl-Artikoli 3a u 3b], il-fattur kruċjali għalina huwa li t-teknoloġiji jkunu utli b'mod dirett għat-tranżizzjoni ekoloġika. Aħna ma nemmnux li t-teknoloġiji nukleari msemmija fit-test jagħmlu dan.
  F'dan il-kuntest, il-kjarifiki li jinsabu fl-Artikolu 3b(2) u (3), li r-regoli huma mingħajr preġudizzju għar-regoli eżistenti ta' finanzjament tal-UE u l-kompetenza tal-Istati Membri għall-politika tal-enerġija, huma essenzjali għall-Gvern Federali. Bl-istess mod, il-Ġermanja tilqa' l-fatt li l-formulazzjoni aktar preċiża fl-Artikolu 10(5) iżżomm ukoll il-kompetenza tal-Istati Membri għall-politika tal-enerġija fil-kuntest ta' proġetti strateġiċi b'emissjonijiet żero netti.

- Fil-fehma tal-Gvern Federali, iż-żieda fil-kapaċitajiet tal-produzzjoni tat-teknoloġiji msemmija fl-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Netta Żero għandha tkun ibbażata wkoll fuq proċess ta' produzzjoni newtrali għall-klima għall-prodotti upstream. Għalhekk, il-Ġermanja qed tappella għall-inklużjoni ta' proċessi industrijali trasformattivi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' teknoloġiji b'emissjonijiet żero netti [fl-Artikolu 3(1), il-punt (ae)]. Fil-fehma tagħna, l-estensjoni proposta tal-kamp ta' applikazzjoni hija konsistenti wkoll mal-Artikolu 114 TFUE.

- Mill-perspettiva tal-politika industrijali u s-sigurtà ekonomika, b'mod ġenerali, l-applikazzjoni ta' kriterji kwalitattivi tista' tkun fattur ewlieni fil-kisba ta' reżiljenza u sostenibbiltà ekonomika. Madankollu, irridu noqogħdu attenti ħafna biex niżguraw li l-espansjoni tal-enerġija rinnovabbli ma ssirx aktar għalja jew iktar bil-mod, u li ma jiġux introdotti piżijiet burokratiċi.
- Fil-fehma tal-Gvern Federali, il-limitu għad-differenzi fl-ispejjeż [fl-Artikolu 19(6)] li l-awtoritajiet kontraenti u l-entitajiet kontraenti jistgħu jikkunsidraw bħala sproporzjonati għadu għoli wisq. Il-Ġermanja titlob li dan jitnaqqas b'mod sinifikanti.
  Fl-Artikolu 20, konna nippreferu bil-kbir approċċ volontarju. Barra minn hekk, il-valuri l-aktar baxxi possibbli għal-limitu għad-differenzi fl-ispejjeż [fl-Artikolu 20(3)] u għall-volumi tal-irkant [fl-Artikolu 20(4)] huma fatturi kritiċi għat-teħid ta' deċiżjonijiet fin-negozjati li għaddejjin. Aħna nopponu kwalunkwe żieda ulterjuri fil-valuri mogħtija fl-approċċ ġenerali.

- Fil-fehma tal-Gvern Federali, hemm ukoll il-ħtieġa għal bidliet fil-Kapitolu V, It-tisħiħ tal-ħiliet għall-ħolqien ta' impjiegi ta' kwalità. Ir-reviżjoni astratta tal-programmi ta' tagħlim [li tinsab fl-Artikolu 24] m'għandhiex tirriżulta f'aktar burokrazija. Għandu jiġi żgurat li r-rikonoxximent ikompli jseħħ abbażi ta' valutazzjoni każ b'każ. Il-Gvern Federali jikkritika wkoll l-iżvilupp tal-profili professjonali Ewropej [skont l-Artikolu 25(5)], b'referenza għal-limiti stabbiliti fl-Artikoli 166 u 165 TFUE.

- Il-Gvern Federali jkompli jqis il-kamp ta' applikazzjoni tar-rekwiżiti ta' rapportar [skont l-Artikolu 31] bħala wieħed estensiv wisq, li jwassal għal burokrazija addizzjonali u b'hekk jimmina l-aċċellerazzjoni li għandha tinkiseb bir-Regolament. Il-Gvern Federali għalhekk isostni l-pożizzjoni tiegħu li r-rekwiżiti ta' rapportar ma għandhomx iwasslu għal piż addizzjonali għall-Istati Membri jew għall-komunità tan-negozju.

Fid-dawl tan-negozjati li ġejjin mal-Parlament Ewropew, aħna fiduċjużi li dawn l-aspetti ser jiġu kkunsidrati bir-reqqa u ser jikkontribwixxu għan-negozjati.